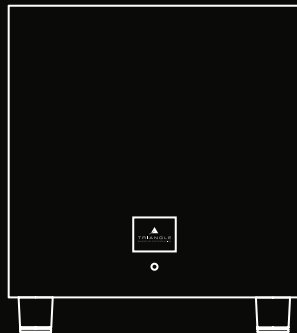




TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

TALES



Mode d'emploi & Garantie
Owner's manual & Warranty

TRIANGLE HI-FI

475 Avenue Flandres Dunkerque - 02200 Villeneuve-Saint-Germain FRANCE

www.trianglehifi.com

SITE INTERNET / WEBSITE

ressellers.trianglehifi.com

NOS REVENDEURS / RESELLERS

support.trianglehifi.com

SUPPORT & FAQ



facebook.com/triangle.electroacoustique



twitter.com/trianglehifi

SOMMAIRE / SUMMARY

Garantie / Warranty	4
Mode d'emploi - Français	7
- Déballage	8
- Précautions d'installation	8
- Branchements	10
- Mise sous tension	12
- En cas de pannes	13
User Manual - English	15
- Unpacking	16
- Installation precautions	16
- Connecting	18
- Powering ON	20
- Troubleshooting	21
Informations techniques / Technicals informations	22

GARANTIE / WARRANTY

Félicitation pour l'achat de votre caisson de basse TRIANGLE.

Afin de profiter de votre achat au maximum, nous vous proposons un enregistrement de votre produit. Cet enregistrement vous permettra de bénéficier des conseils de nos équipes, de recevoir des offres spéciales et d'obtenir une garantie de 2 ans sur votre caisson TRIANGLE.

1- Enregistrement en ligne

Rien de plus simple, vous pouvez vous enregistrer en deux clics à l'adresse suivante :
<http://register.trianglehifi.com/>

2- Enregistrement par coupon de garantie

Si vous souhaitez vous enregistrer via le coupon de garantie, il vous faut compléter le bon et nous l'expédier à l'adresse suivante :

TRIANGLE HI-FI
475 Avenue Flandres Dunkerque - ZI Les Etomelles
02200 Villeneuve-Saint-Germain FRANCE

Thanks for buying a TRIANGLE Product.

We want you to enjoy your purchase to the fullest. The first step is an easy registration of your products. By doing this, you will benefit from helpful tips, products support, special offers and 2 years warranty.

1- Online registration

Register your product easily online at the following address :

<http://register.trianglehifi.com/>

2- Warranty card

You can also register your product and validate your warranty by filing the warranty card and sending it to :

TRIANGLE HI-FI
475 Avenue Flandres Dunkerque - ZI Les Etomelles
02200 Villeneuve-Saint-Germain FRANCE

Note sur la garantie

Votre caisson TRIANGLE bénéficie d'une garantie de 2 ans. Cette garantie prend effet à partir de la date d'achat et couvre tous les défauts de fabrication ou les dommages que pourraient subir votre caisson, résultant de ces mêmes défauts. **Cette garantie est accordée uniquement au premier utilisateur du produit et seulement après l'enregistrement en ligne ou la réception du coupon de garantie par la société TRIANGLE.** Elle n'est pas transmissible en cas de revente dudit produit. De plus elle cesserait de plein droit en cas de panne résultant d'un mauvais traitement ou d'une mauvaise manipulation.

Sont exclus de la garantie :

- Bobine brûlée par excès de puissance
- Toute panne résultant d'une utilisation à des fins professionnelles (sonorisation, public adress etc.)
- Toute panne résultant d'un stockage dans une pièce trop humide
- Membrane crevée ou arrachée
- Suspension déchirée
- Toute panne résultant d'un choc mécanique (chute, écrasement, etc.)
- Toute panne résultant de l'intervention d'une personne non habilitée par TRIANGLE
- Impacts sur l'ébénisterie (rayures, écrasement, chocs divers)

Note on the warranty

Your TRIANGLE subwoofer is warranted for 2 years. This warranty takes effect from the date of purchase and covers any manufacturing defect or damage your subwoofer could suffer as a result of these same defects. **This warranty is granted solely to the first owner of the product,** and is not transmittable in the case of resale. **To validate your warranty, you will need to register online or mail the warranty coupon to TRIANGLE.** Please note, this warranty is voided if any fault arises from ill-treatment or careless handling of the product.

The following are not guaranteed :

- A burned voice-coil caused by overloading the driver
- Any fault occurring from professional usage (public sound systems, PA systems, etc.)
- Any fault resulting from storage in areas of high humidity
- A pierced or torn membrane
- A torn suspension
- Any fault resulting from a mechanical shock (ex if dropped or handled roughly)
- Any fault arising from servicing by anyone other than an authorized TRIANGLE service technician
- Damaged cabinets due to mishandling

Nom de l'acheteur / Buyer's name :

Email :

Adresse personnelle / Personal Address :

Date d'achat / Date of purchase : Nom du revendeur / Reseller's name :

Modèle / Model : N° Série / Serial Number :

1er produit TRIANGLE / 1st TRIANGLE model : Oui/Yes Non/No

Précédent modèle TRIANGLE / Previous TRIANGLE model :

J'ai choisi le matériel TRIANGLE pour la raison suivante / I choose TRIANGLE product for the following reason :

- Conseil d'amis / Friend's
 - Conseil d'un revendeur / Dealer's advice
 - Démonstration lors d'une exposition / Demonstration during an exhibition
 - Recommandation d'un journal ou site spécialisé / Recommendation from a magazine or website
- Lequel / which one :

MODE D'EMPLOI

FRANÇAIS

Déballage

Ouvrir le carton et retirer toutes les agrafes, puis sortir le caisson de grave.

Lors du déballage, si vous remarquez un défaut sur un élément, contactez votre revendeur. Votre caisson utilise des matériaux précieux, il est recommandé de manipuler ce dernier avec précaution et d'utiliser un chiffon sec et non pelucheux pour tout nettoyage.

Avant de jeter les emballages, vérifiez qu'il ne reste rien à l'intérieur.

PRECAUTIONS D'INSTALLATION

Avant l'installation

Avant de procéder à tout branchement sur votre installation, mettez tous les appareils hors tension. Veillez toujours à mettre l'interrupteur sur OFF avant de retirer ou de brancher des câbles de connexion. Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.

Déplacement de l'appareil

Toujours débrancher le cordon d'alimentation et déconnecter les câbles de connexion entre tous les autres composants audio lors du déplacement de l'appareil. Ceci afin d'éviter un court-circuit ou l'endommagement des prises et des câbles de connexion.

Avant de mettre l'appareil en marche

Vérifiez une dernière fois si toutes les connexions sont bonnes et si les boutons de volume sont au minimum.

Emplacements à éviter

Évitez de placer votre caisson à proximité des lieux humides, exposé à un ensoleillement excessif, et placez-le dans un endroit tempéré.

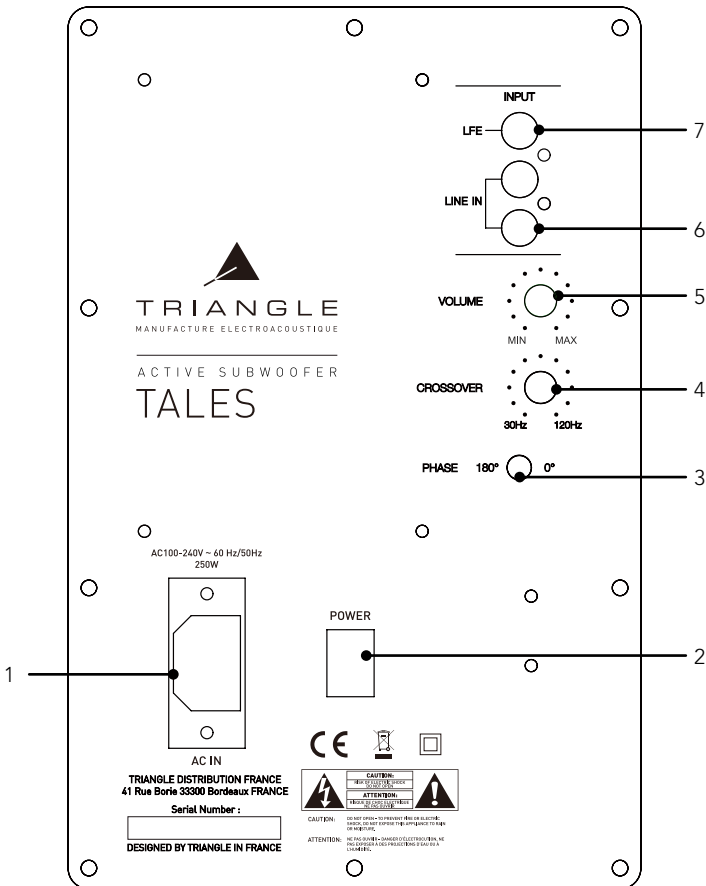
Recyclage

Protection de l'environnement : Votre produit contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. **Utilisez pour ce produit des points de collecte.**



Descriptif

- 1 - Prise secteur
- 2 - Marche / Arrêt
- 3 - Selection Phase, 0-180°
- 4 - Réglage de la fréquence de coupure
- 5 - Volume
- 6 - Entrées RCA
- 7- Entrée LFE



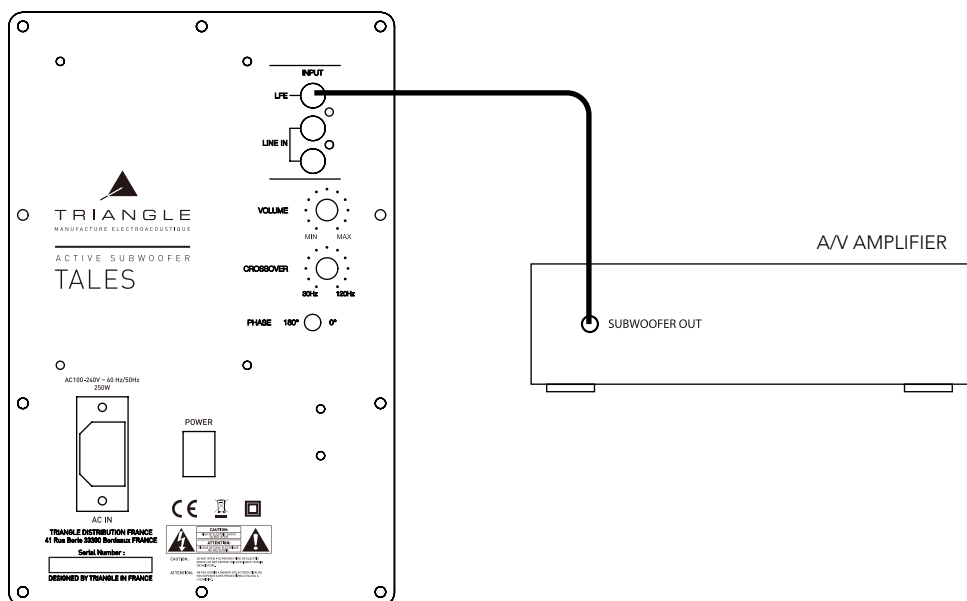
Branchements

Avant de procéder à tout branchement sur votre installation, mettez tous les appareils hors tension. En cas de doute sur le mode de raccordement pour votre installation, nous vous conseillons de contacter votre revendeur agréé.

Branchement à un amplificateur audio-vidéo multi-canaux

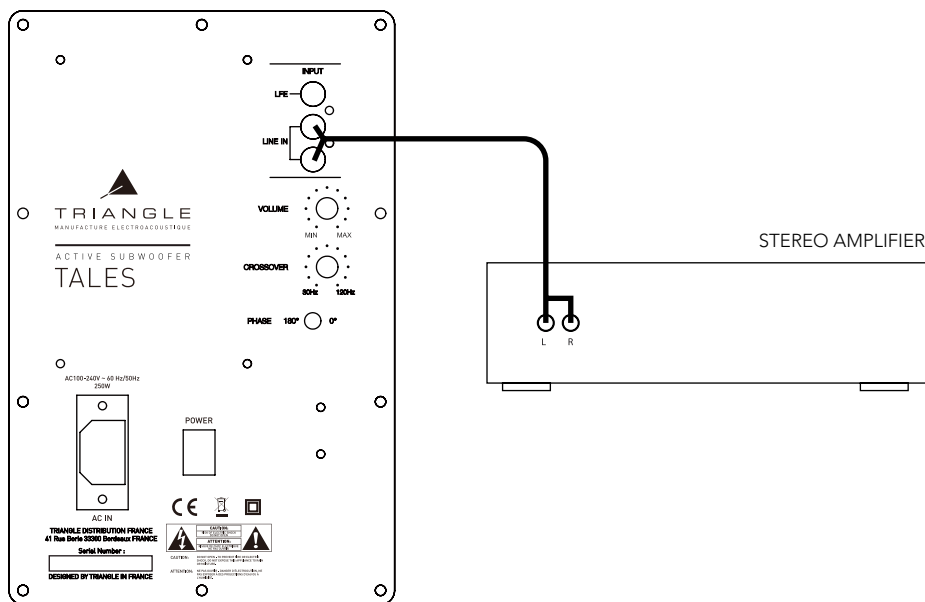
Utilisez la sortie SUBWOOFER de votre amplificateur et reliez celle-ci à l'entrée LFE de votre caisson. Cette entrée permet un filtrage par votre amplificateur audio-vidéo et non par le caisson.

Dans le cas de l'utilisation de l'entrée LFE sur le subwoofer, les réglages des fréquences de coupure se feront dans le menu de votre amplificateur AV (voir le manuel d'utilisation de votre appareil). Lors de ce type de branchement, mettre le Crossover en position maximum.



Branchement à un amplificateur stéréo

Utilisez la sortie PRE-OUT (R+L) de votre préamplificateur ou de votre amplificateur intégré stéréo (voir le manuel d'utilisation de votre appareil) et la relier aux entrées (input) de votre caisson.



Mise sous tension

La mise sous tension s'effectue de la manière suivante :

- Vérifiez une dernière fois si toutes les connexions sont bonnes et si le bouton de volume de votre amplificateur est au minimum.
- Connectez la prise secteur.
- Basculez l'interrupteur ON/Off sur «ON», la LED bleue en façade s'allume.
- Réglez les boutons de volume, de fréquence et de phase (voir la section Réglages).
- La mise en veille se fait de manière automatique si aucun signal n'est reçu pendant 15 minutes, la LED en façade devient alors rouge.

Remarque : Coupez l'alimentation du caisson au moyen de l'interrupteur secteur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant plusieurs jours.

Placement et réglages

Placez votre caisson de grave dans la zone d'écoute avant (si possible entre les deux enceintes principales) pour une meilleure restitution sonore.

Ce caisson peut s'associer parfaitement avec n'importe quel type d'enceinte.

Le réglage idéal est celui qui correspond à une reproduction des graves réaliste et s'harmonisant le plus possible avec vos enceintes principales. On ne doit pas «sentir» le caisson, les graves doivent sembler venir des enceintes principales.

L'utilisation du commutateur d'inversion de phase peut s'avérer utile dans la recherche du résultat optimal. Ce commutateur a pour fonction d'inverser la phase des signaux acoustiques émis par le caisson de grave. En fonction du positionnement du caisson dans la pièce d'écoute par rapport aux enceintes principales, l'inversion de la phase du caisson peut aider à retrouver une meilleure cohérence dans la réponse globale du système aux fréquences graves.

Nous vous recommandons de procéder à différents essais afin de trouver le réglage qui vous satisfera le plus. Vous pouvez utiliser une piste que vous connaissez bien et étudier le comportement du résultat en fonction de vos goûts et de vos aspirations.

En cas de panne

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés ci dessous. Si le problème persiste, il peut y avoir un mauvais fonctionnement. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

OBSERVATION	CAUSE	SOLUTION
Le caisson ne fonctionne pas	Il n'y a pas de tension qui alimente votre caisson	Vérifiez dans l'ordre : - si le câble secteur est branché - si la prise secteur est fonctionnelle
Le caisson ne produit aucun son	Il n'y a pas de signal en entrée de votre caisson	Vérifiez dans l'ordre : - si le caisson est bien relié à votre amplificateur - si votre amplificateur A/V ou stéréo est allumé - Si votre amplificateur A/V ou stéréo dispose d'une source musicale qui est en fonction (CD, DVD ...)
Le niveau sonore est faible, bien que le bouton de volume du caisson soit au maximum	Mauvais réglage sur l'amplificateur A/V	Vérifiez les réglages du subwoofer au niveau de l'amplificateur A/V (voir manuel de votre appareil)

ATTENTION

Ne jamais ouvrir le caisson sous peine de risques d'électrocution.

Pour plus d'informations concernant votre système ou son installation, vous pouvez consulter notre site internet :

<http://trianglehifi.com/>

USER MANUAL

ENGLISH

Unpacking

Open the box and remove all staples, then take out the subwoofer.

If you notice any defects on any elements when unpacking, contact your dealer.

Before disposing the packaging, check that nothing is left inside.

INSTALLATION PRECAUTIONS

Before installing

Before connecting your installation, make sure all equipment is switched off. Make sure the switch is OFF before removing or connecting cables. Do not connect the power supply cable before completing all connections.

Moving the unit

Always disconnect the power supply cable and the cables between any other audio components when moving the unit. This is in order to prevent any short-circuiting or damage on plugs and connection cables.

Before switching the unit on

Check once again that all connections are correct and that volume buttons are at the minimum.

Places to avoid

Avoid placing your enclosure near damp areas or areas exposed to excessive sunlight and install it in a cool place.

Recycling

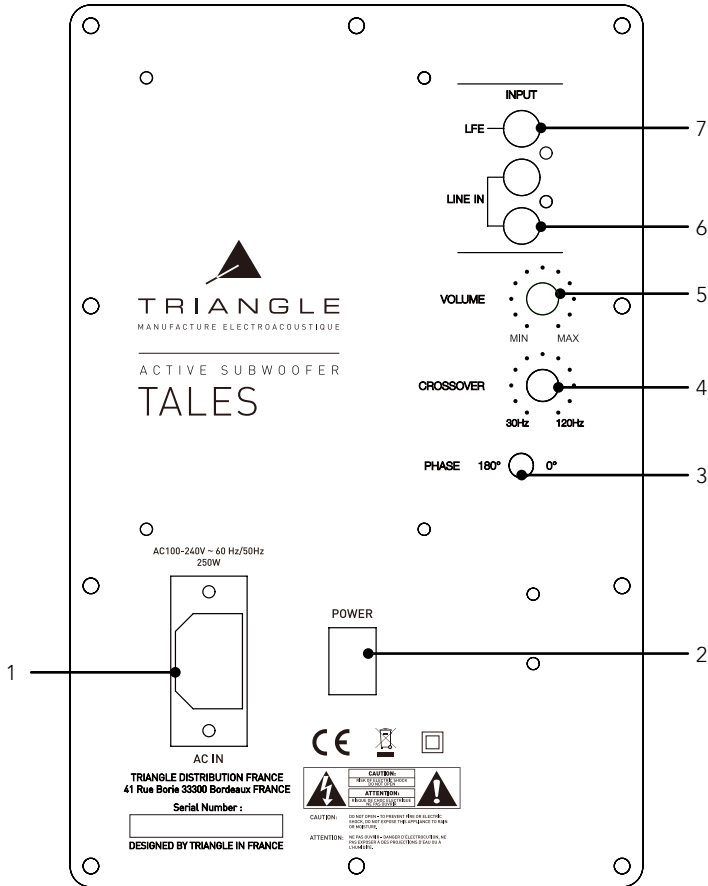
Your product contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at local point.



Description

- 1 - Power plug
- 2 - ON / OFF
- 3 - Phase inversion button 0-180°
- 4 - Frequency cutoff knob
- 5 - Volume
- 6 - RCA Inputs
- 7 - LFE Input



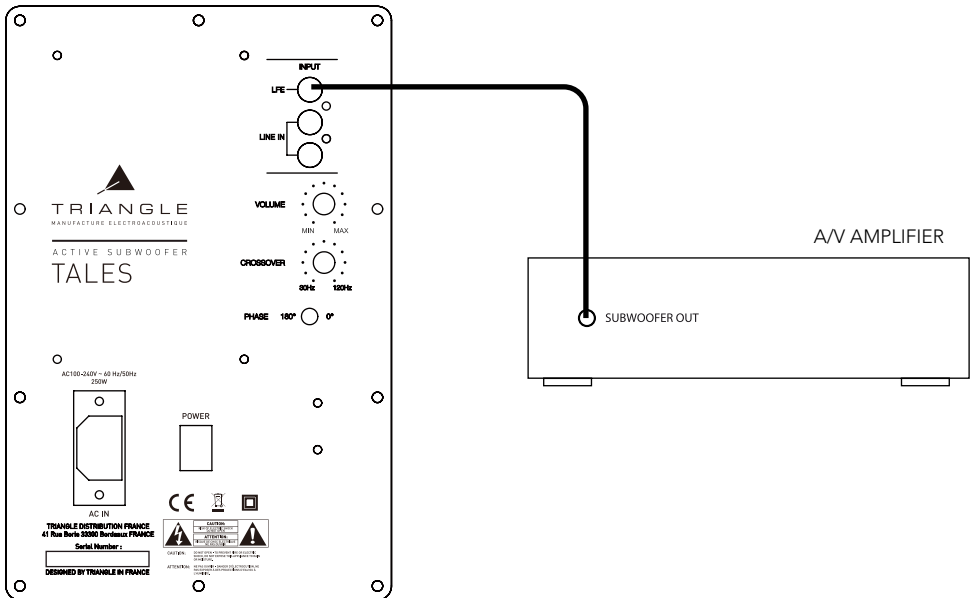
Connections

Before connecting your installation, make sure all equipment is switched off. If you have any doubts about connecting your installation, we recommend you to contact your authorized dealer.

Connection to a multi-channel audio-video amplifier

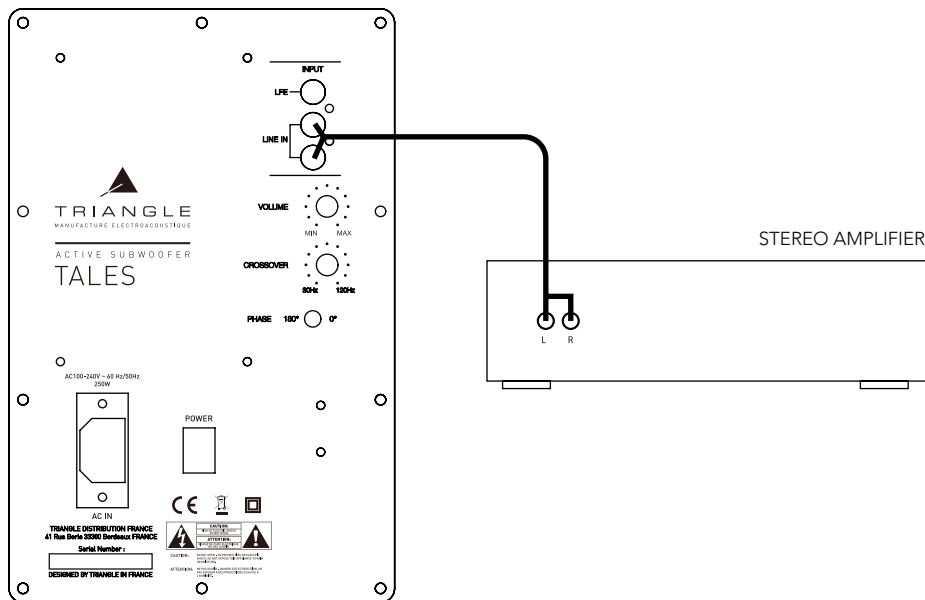
Use the SUBWOOFER output of the amplifier and connect it to the LFE input of your subwoofer. This input allows to filtering by your audio-video amplifier and not by the subwoofer.

When connected to the Subwoofers LFE input, the setting of the crossover frequencies should be regulated in the dedicated menu on your AV amplifier (see the user manual of your device). When connected, please turn the Crossover to the maximum.



Connection with stereo amplifier

Use the PRE-OUT (R+L) output on your preamplifier or on your integrated stereo amplifier (see the owner's manual of your equipment) and connect it to the inputs on the enclosure.



Powering ON

Powering ON should be carried out as follows :

- Check once again that all connections are correct and that the volume button of your amplifier is at minimum.
- Connect the power plug.
- Switch the ON /OFF switch to ON, the blue LED on the front panel lights up.
- Adjust the volume, frequency and phase buttons (see Settings).
- The standby is done automatically if no signal is received for 15 minutes, the LED on the front panel becomes red.

Note : Cut off the power supply of the subwoofer by using the power switch when it is not in use for several days.

Positioning and settings

Position your subwoofer in the forward listening zone (if possible between the two main speakers) for a better sound resolution.

This subwoofer can be used with any type of loudspeakers.

The ideal setting should correspond to a realistic reproduction of the bass and be adjusted the best possible with your main loudspeakers. You should not «feel» the subwoofer, the bass should seem to come from the main speakers.

The phase inversion switch can be used to reach the best result possible. This switch is used to inverse the phase of the sound signals coming from the subwoofer. Depending on the placement of the subwoofer in the room in relation to the main speakers, inverting the subwoofer phase can lead to a better coherence of the system's global response in the bass frequencies.

We recommend you to carry out various tests until finding the setting which suits you the best. Use a recording you know well and study the result according to your taste and expectations.

Troubleshooting

If the equipment fails to operate correctly, check the points below. If the problem continues, a malfunction may be possible. Disconnect the power supply immediately and contact your dealer.

OBSERVATION	CAUSE	SOLUTION
The subwoofer is not working	There is no power supply to the subwoofer	Check these points by order : - if the power supply cable is connected - if the power plug is working
No sound is coming from the subwoofer	There is no input signal to your subwoofer	Check these points by order : - if the subwoofer is correctly connected to the amplifier - if the A/V or stereo amplifier is switched on - if your A/V or stereo amplifier has a working source of music (CD,DVD,etc.)
the level of the sound is weak, although the subwoofer volume is at maximum	Incorrect adjustment of the A/V amplifier	Check the subwoofer setting at the A/V amplifier (see your owner's manual)

CAUTION

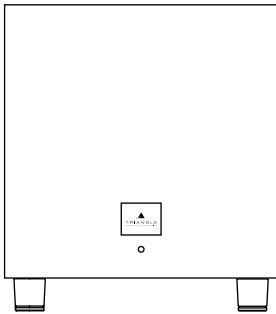
Never open the subwoofer due to risk of electrical shock.

For any further informatin concerning your system, please consult our website :

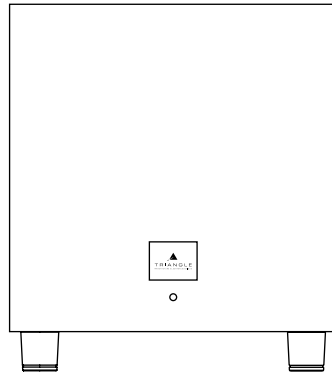
<http://trianglehifi.com/>

TALES RANGE

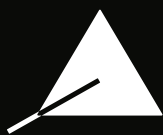
Spécifications Techniques Technical Specifications	TALES 340	TALES 400
Diamètre du haut-parleur (cm) Driver diameter (inch)	25 10	30 12
Bande passante Bandwidth	30 - 120 Hz	30 - 120 Hz
Fréquence de coupure filtre Crossover cutoff frequency	30/120 Hz	30/120 Hz
Puissance amplificateur Amplifier output (W)	200	300
Phase	0-180°	0-180°
Entrées Input	L&R low level, LFE	L&R low level, LFE
Dimensions (mm; inch)	342x357x383 13.46x 14.05x 15.07	393x408x434 15.47x16.06x17.09
Poids de l'enceinte (Kg) Net Weight (lbs)	8.85 19.51	11.53 25.42
Poids avec packaging (Kg) Gross Weight (lbs)	10.3 22.7	13.52 29.81



TALES 340



TALES 400



TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE